

## The “Environment for Europe” mid-term review of the Astana Conference main outcomes



### Survey for reporting on promoting the “Environment for Europe” process and the outcomes of its ministerial conferences\*

#### I. Introduction

1. At its eighteenth session in April 2012 the UNECE Committee on Environmental Policy (CEP) invited the secretariat to organize consultations (in the form of a survey) with UNECE member States to collect information on how countries have been promoting objectives and priorities of the “Environment for Europe” (EfE) process and strengthening implementation of outcomes of the Astana Ministerial Conference, including through national policies and relevant partnerships.
2. The secretariat will prepare a summary report on the basis of responses received to the survey. The report will support the discussion during the EfE mid-term review of the Astana Conference main outcomes which is being organized during the nineteenth session of CEP (Geneva, 22–25 October 2013).
3. The survey, contained in section V of the current document, was developed by the secretariat in consultation with the CEP Bureau. In addition, an overview of main achievements of the EfE process is provided in section II. Section III focusses on outcomes of Astana Ministerial Conference, and section IV includes background information on the mid-term review of relevance to the survey. For convenience, the Reform Plan of the EfE process is provided in the annex to this document.

#### II. Overview of the “Environment for Europe” process: main achievements

4. Since its launch in 1991 the EfE process supports countries efforts to advance in environmental governance. The EfE process is a unique partnership of member States within the UNECE region, organizations of the United Nations System represented in the region, other intergovernmental organizations and bodies, Regional Environmental Centres, non-governmental organizations, the private sector and other major groups. UNECE, which has been closely associated with the EfE process since its inception, serves as its secretariat.

---

\* This document has not been formally edited.

5. The process and its ministerial conferences provide an effective high-level platform for stakeholders to discuss, decide and join efforts in addressing environmental priorities across the 56 countries of the UNECE region, and is a regional pillar of sustainable development.
6. At the same time, the process focuses on supporting the countries of Eastern Europe, Caucasus and Central Asia and of South-Eastern Europe in their efforts to raise environmental standards and comply with international commitments.
7. The EfE process provided the framework for the development of governance policies and initiatives, legal instruments, policies and practical actions and tools that promote and improve environmental governance and strengthen sustainable development at the regional level, as well as contribute to enhancing the global sustainability. The main achievements of the EfE process include:
  - (a) Four assessments on the state of the environment in the pan-European region (Dobris, Aarhus, Kyiv and Belgrade assessments) and an assessment of environmental assessments (Astana).
  - (b) Setting up institutional mechanisms for cooperation (establishing the Environmental Action Programme Task Force, the Project Preparation Committee and the Regional Environmental Centres).
  - (c) Acting as a driving force for developing multilateral environmental agreements (MEAs) and other environmental policy instruments, and promoting their implementation.<sup>1</sup>
  - (d) Launching the UNECE Environmental Performance Review Programme for member countries that are non-OECD members.
  - (e) Promoting cross-sectoral activities and policy integration (energy efficiency, education for sustainable development (ESD) and greening the economy).
  - (f) Enhancing cooperation between Governments and civil society organizations.
8. Following a decision by Ministers in Belgrade in 2007, CEP reformed the EfE process in 2009 to ensure that it remains relevant and valuable, and to strengthen its effectiveness.

### **III. Main features of and lessons learned from the Astana Ministerial Conference**

9. The seventh EfE Ministerial Conference (Astana, 2011) was the first EfE Conference organized in accordance with the Reform Plan of the EfE process. The Astana Ministerial Conference gathered more than 1,500 participants from Governments, the international community, civil society, business and the media throughout the UNECE region to discuss two main themes: sustainable management of water and water-related

---

<sup>1</sup> The UNECE Programme on Environmental Performance Reviews (EPRs); the UNECE Programme on Environmental Monitoring and Assessment; the Pan-European Biological and Landscape Diversity Strategy (PEBLDS); the Aarhus Convention; the Protocols on Heavy Metals and Persistent Organic Pollutants to the Air Pollution Convention; the Pan-European Strategy to Phase-out Leaded Petrol; the UNECE Strategy for ESD; the Protocol on Strategic Environmental Assessment to the Espoo Convention; the Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers to the Aarhus Convention; the Protocol on Civil Liability to the Industrial Accidents and Water Conventions; the Environment Strategy for Eastern European, Caucasian and Central Asian countries; the Carpathian Convention; and a series of guidelines and recommendations to Governments.

ecosystems; and greening the economy: mainstreaming the environment into economic development.

10. The event was organized in an interactive format, including nine high-level multi-stakeholder round tables. To support multi-stakeholder discussions during the Conference and to facilitate decision-making, substantive documents on each of the two main themes were prepared by UNECE jointly with EfE partners. For the first time, the EfE Ministerial Conference was a paper-smart event.

11. The EfE partners organized 43 side events on issues related to the two main themes of the Conference. The Conference gathered business and industry representatives, who also participated in a Green Innovations, Technologies and Ecoservices Fair, organized on the margins of the Conference. Representatives of media attended the Conference, preceded by a capacity-building workshop for journalists.

12. The Conference culminated in the adoption of the Astana Ministerial Declaration — a concise and comprehensive document — in which ministers confirmed their commitment to improving environmental protection and promoting sustainable development in the UNECE region through the EfE process, as well as decided on a number of follow up and further actions under the two themes of the Conference.

13. At its eighteenth session in April 2012, CEP assessed the effectiveness of the Astana Ministerial Conference. Delegations highly appreciated the organization and the outcomes of the Conference, structured in a new format according to the EfE Reform Plan. The success of the Conference was attributed to its two main themes, which were of importance for the entire region, its interactive format and its good outcomes, as well as its efficient preparatory process<sup>2</sup>.

14. Meeting participants observed that the Astana Conference had demonstrated once again that the EfE process provided a unique high-level platform for addressing environmental concerns across the region and should be continued. Delegations expressed the wish for the future EfE conferences to be prepared in the same manner, including an even higher interactivity during the conference.

15. At the same time, some delegations observed that the biggest challenge for future conferences was to provide new structures or frameworks to address emerging themes, such as green economy, given the ongoing economic crisis that affected all countries in the UNECE region.

16. Future conferences should also be better streamlined, in particular in terms of side events. Concerning identification of themes for the next conferences, delegates stressed the need to find the right balance between established and emerging themes, including enhancing the work related to green economy and the mainstreaming of environmental concerns into the economic development.

#### **IV. The “Environment for Europe” mid-term review of the Astana Conference main outcomes**

17. In accordance with the EfE Reform Plan and following a decision by the Astana Ministerial Conference, CEP is convening a mid-term review in 2013 to assess the progress in implementation of the Conference’s main outcomes. The mid-term review would provide

---

<sup>2</sup> The preparatory process for the Astana Ministerial Conference commenced in 2009 and included four meetings of CEP (October 2009, November 2010, May and September 2011), two meetings of CEP Extended Bureau (May 2009 and March 2010), and one joint meeting of the Bureaux of CEP and of the Water Convention (January 2010).

renewed impetus to the process and its findings would be taken into account in the preparatory process for the next conference.

18. The EfE Reform Plan stipulates that particular efforts should be made by all relevant responsible actors to implement the outcomes of the EfE Ministerial Conferences. Member States should regularly consider how to promote objectives and priorities of the EfE process and strengthen implementation of the outcomes, including through national policies and relevant partnerships.

19. Furthermore, the Reform Plan stipulates that active participation by and input of all interested UNECE countries, and in particular of interested countries from subregions with specific needs in improving their environmental situation is crucial for the success of the activities under the EfE process. Also, countries taking the lead for one or more issues were encouraged to do so in ways that would contribute significantly to the EfE process’ objectives and priorities.

20. The Astana Conference main outcomes include: (a) ratifying and implementing the relevant multilateral environmental agreements (MEAs); (b) implementing the Astana Water Action; (c) promoting a green economy in the region and the Green Bridge Partnership Programme; (d) conducting a third cycle of environmental performance reviews (EPRs); (e) establishing a regular process of environmental assessment and developing a Shared Environmental Information System (SEIS); and (f) continuing the work of the Environmental Action Programme Task Force (EAP Task Force) and strengthening the work of the Regional Environmental Centres (see ECE/ASTANA.CONF/2011/2/Add.1).<sup>3</sup>

## **V. Survey**

21. The purpose of the survey is to collect information (in accordance with the request by CEP) from the UNECE member States about the promotion of the EfE objectives and priorities in general, as well as strengthening implementation of the outcomes of the Astana Ministerial Conference in particular, including through national policies and relevant partnerships.

22. Following to the EfE Reform Plan, which stipulates in paragraph 16 that “member States should regularly consider how to promote objectives and priorities of the EfE process”, the survey aims at assessing the progress made by countries in implementing the EfE objectives and priorities as set out in the 2009 EfE Reform Plan (paragraphs 6 and 7). The EfE priorities adopted in 2009 cover most of activities carried out at present by the UNECE Environment subprogramme, as well as a number of activities carried out by the EfE partners. These activities are included in sections 2 and 3 of the survey.

23. In addition, following up on paragraph 16 of the EfE Reform Plan stipulating that “member States should strengthen the implementation of the outcomes of the EfE Conferences”, the survey aims at assessing the progress in implementation of the main outcome activities of the 2011 Astana EfE Ministerial Conference (refer to paragraph 20 of the present document). These activities are included in section 4 of the survey.

24. Furthermore, the survey seeks to identify country views on environmental priorities and themes that could be addressed at the next ministerial conference, as well as on possible efficient interactive modes for conducting discussions at ministerial level. These issues are included in sections 5 and 6 of the survey.

---

<sup>3</sup> The Astana Ministerial Declaration and other Conference documents are available on the ECE website (<http://www.unece.org/env/efe/astana/welcome.html>).

25. It is recognized that countries may engage in a particular issue, treaty or process without the direct attribution of that engagement to the EfE process. Therefore it is recommended that the responses to the survey questions also explain the extent to which the EfE process has influenced the attention and priority given to an issue, process or treaty. If the response to a question is “not applicable”, “disagree” or “not foreseen”, but the particular issue is nonetheless important for the country, it could be explained that the issue is addressed primarily through means other than the EfE process or UNECE activities.

26. The target group of the survey comprises the representatives of national Governments of the UNECE region.

27. The structure of the survey has been developed to be user-friendly, mostly using a “tick box” approach, which is complemented by an explanatory section to allow respondents to elaborate on their choice. Such an approach is expected to facilitate the process of filling in the survey.

28. On the basis of responses received the UNECE secretariat will prepare an analysis for consideration by the nineteenth session of CEP. The analysis along with the responses received from countries will be posted on the CEP website.

29. UNECE member States are invited to complete the survey below and submit it to the secretariat (efe@unece.org) **by Friday, 28 June 2013**, at the latest.

#### 1. Контактная информация

*Пожалуйста, укажите имя, должность, организацию и страну, а также контактные данные лица, заполнившего обзор.*

---

Имя:	<b>Maria</b>
Фамилия:	<b>Nagornii</b>
Должность:	<b>Head, Policy Analysis, Monitoring and Evaluation Department</b>
Организация:	<b>Ministry of Environment</b>
Страна:	<b>Republic of Moldova</b>
Адрес:	9, Cosmonautilor 9, str., Chisinau
Телефон:	+373 22 204520
Эл. почта:	policy@mediu.gov.md
Интернет-сайт:	www.mediu.gov.md
Дата:	28.06.2013

---

**2. Прогресс в выполнении целей процесса „Окружающая среда для Европы“ (ОСЕ)**

*В приведенной ниже таблице укажите, пожалуйста, насколько вы согласны или не согласны со следующими заявлениями и предоставьте объяснения по мере необходимости. Чтобы поставить галочку в клетках для ответов, щелкните двойным щелчком на клетку и в разделе "default value" („значение по умолчанию“) пометьте окошко "checked" („отмечено“). В случае, если вы выбрали „не применимо“, просим объяснить ваш выбор подробнее.*

**Процесс ОСЕ продолжает служить механизмом для:**

**(a) Повышения качества окружающей среды во всем регионе, содействуя устойчивому развитию, которое в свою очередь будет способствовать искоренению бедности, повышению качества жизни и созданию более безопасного мира**

полностью согласны /  частично согласны /  скорее не согласны /  категорически не согласны /  не применимо

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**(b) Усиления осуществления более совершенных национальных стратегий в области охраны окружающей среды**

полностью согласны /  частично согласны /  скорее не согласны /  категорически не согласны /  не применимо

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**(c) Поддержки процесса сближения политики и подходов в области окружающей среды при одновременном признании выгод от разнообразия подходов, способствующего достижению общих целей, и для приоритизаций целей в области охраны окружающей среды**

полностью согласны /  частично согласны /  скорее не согласны /  категорически не согласны /  не применимо

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**(d) Поощрения участия гражданского общества**

полностью согласны /  частично согласны /  скорее не согласны /  категорически не согласны /  не применимо

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**(e) Содействия развитию горизонтального экологического сотрудничества**

полностью согласны /  частично согласны /  скорее не согласны /  категорически не согласны /  не применимо

Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):

...

**3. Прогресс в выполнении политических приоритетов процесса „Окружающая среда для Европы“ (ОСЕ)**

Пожалуйста, резюмируйте в нижеприведённой таблице, каким образом ваша страна содействует выполнению политических приоритетов ОСЕ (на основе обязательств, уже взятых перед процессом ОСЕ) в том числе в рамках национальной политики и соответствующих партнерств. Пожалуйста, поставьте галочку в той клетке для отметки, которая наиболее соответствует текущей ситуации либо уровню осуществления в вашей стране. Предоставьте объяснения по необходимости. В случае, если вы выбрали „не применимо“, просим объяснить ваш выбор подробнее.

**Прогресс в выполнении политических приоритетов процесса ОСЕ (в вашей стране) может включать:**

**(а) совершенствование системы управления природоохранной деятельностью, включая укрепление природоохранных учреждений и осуществление политических инструментов (в вашей стране)**

– совершенствование системы управления природоохранной деятельностью:

процесс еще не стартовал /  процесс стартовал /  в стадии реализации /  реализовано полностью /  не применимо

Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):

...

– укрепление природоохранных учреждений:

процесс еще не стартовал /  процесс стартовал /  в стадии реализации /  реализовано полностью /  не применимо

Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):

...

– осуществление политических инструментов:

процесс еще не стартовал /  процесс стартовал /  в стадии реализации /  реализовано полностью /  не применимо

Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):

...

**(b) рационализация процесса осуществления существующих юридически обязательных и юридически необязательных инструментов ЕЭК ООН**

Общая оценка:

процесс еще не стартовал /  процесс стартовал /  в стадии реализации /  реализовано полностью /  не применимо

Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):

...	
<p>Конвенция о загрязнении воздуха и её протоколы</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости):  <input type="checkbox"/> подписана / <input checked="" type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i>                  ...</p> <p>– Осуществление  <input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i>                  ...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)  <input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i>                  ...</p>
<p>Водная конвенция</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)  <input type="checkbox"/> подписана / <input checked="" type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i>                  ...</p> <p>– Осуществление  <input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i>                  ...</p>
<p>Протокол по проблемам воды и здоровья</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)  <input type="checkbox"/> подписана / <input checked="" type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i>                  ...</p> <p>– Осуществление  <input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p>



	<p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)</p> <p><input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Конвенция о промышленных авариях</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input type="checkbox"/> подписана / <input checked="" type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)</p> <p><input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Протокол о гражданской ответственности</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> подписана / <input type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Конвенция Эспо</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input type="checkbox"/> подписана / <input checked="" type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе</p>

	<p>ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)</p> <p><input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Протокол по СЭО</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> подписана / <input type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)</p> <p><input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Орхусская конвенция</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input type="checkbox"/> подписана / <input checked="" type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p>

	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)</p> <p><input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Протокол о РВПЗ</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input type="checkbox"/> подписана / <input checked="" type="checkbox"/> ратифицирована/принята/утверждена/ <input type="checkbox"/> в процессе ратификации/принятия/утверждения / <input type="checkbox"/> не планируется / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Стратегии по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР)</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input type="checkbox"/> принята / <input checked="" type="checkbox"/> активное участие / <input type="checkbox"/> не вовлечена / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Официальная отчетность (национальные доклады об осуществлении)</p>

	<p><input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Общеввропейская Программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)</p>	<p>– Статус (можно поставить более одной галочки, по необходимости)</p> <p><input type="checkbox"/> принята / <input checked="" type="checkbox"/> активное участие / <input type="checkbox"/> не вовлечена / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Осуществление</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>– Отчетность (через обзор ОПТОСОЗ о прогрессе в достижении Амстердамских целей)</p> <p><input type="checkbox"/> никогда не предоставлялась / <input type="checkbox"/> предоставляется нерегулярно / <input checked="" type="checkbox"/> предоставляется регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p><b>(с) активизация усилий в области мониторинга окружающей среды</b></p> <p>Общая оценка в вашей стране:</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
<p>Подготовка отчётов о состоянии окружающей среды на основе индикаторов (показателей)</p>	<p><input type="checkbox"/> никогда не был подготовлен / <input type="checkbox"/> в стадии подготовки / <input checked="" type="checkbox"/> подготавливается нерегулярно / <input type="checkbox"/> подготавливается регулярно / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Экологический мониторинг и отчетность в предприятиях</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p>

	...
<p><b>(d) обеспечение осуществления программы обзоров результативности экологической деятельности</b></p> <p>Общая оценка роли вашей страны:</p> <p><input type="checkbox"/> не активна / <input type="checkbox"/> активна в качестве донора / <input checked="" type="checkbox"/> активна в качестве страны, принимающей обзор / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
<p>Участие страны в обзорах результативности экологической деятельности (ОРЭД) в будущем</p>	<p><input type="checkbox"/> не заинтересована / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p><b>The Republic of Moldova started to elaborate third Environmental Performance Review. Moldova is first country that after “Environment for Europe” Ministerial Conference held in Astana in 2011 open third cycle of EPR. In October 2013 the EPR will be presented for EPC member for approval.</b></p>
<p>Участие в ОРЭД в качестве страны-донора (оказание нефинансовой либо финансовой поддержки)</p>	<p><input type="checkbox"/> не заинтересована / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input checked="" type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Реализация рекомендации ОРЭД страной, принимающей обзор</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализовано полностью / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p><b>(e) повышение уровня информированности общественности об экологических вопросах</b></p> <p>Общая оценка в вашей стране:</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
<p>Обеспечение доступа общественности к экологической информации</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Обеспечение</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/></p>

<p>участия общественности в принятии природоохранных решений</p>	<p>реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Обеспечение доступа общественности к экологической справедливости</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p><b>(f) поощрение связей между экологической политикой, экономическим и социальным благосостоянием и конкурентоспособностью</b></p> <p>Общая оценка в вашей стране:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
<p>Выдвижение на первый план вопросов окружающей среды в процессе экономического развития</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Осуществление экологической политики через экономические / рыночные инструменты (например, отказ от субсидий, введение экологического налога, плата за экосистемные услуги и т.д.)</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Осуществление экологической политики посредством регулятивных /</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>

<p>нормативных актов (например, нормы, стандарты, запреты и т.д.)</p>	
<p>Осуществление экологической политики через инструменты на основе информации / добровольные инструменты (например, маркировка и т.д.)</p>	<p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не применимо</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>

#### 4. Прогресс в усилении осуществления решений Астанинской Конференции министров ОСЕ

*Пожалуйста, резюмируйте в нижеприведённой таблице прогресс вашей страны в осуществлении обязательств, взятых на Астанинской Конференции министров ОСЕ. Пожалуйста, поставьте галочку в той клетке для отметки, которая наиболее соответствует текущей ситуации либо уровню осуществления в вашей стране. Предоставьте объяснения по необходимости. В случае, если вы выбрали „не применимо“, просим объяснить ваш выбор подробнее.*

#### Основные итоги конференции в Астане включают в себя:

<p><b>(а) Ратификацию и осуществление соответствующих многосторонних природоохранных соглашений (МПС) (вашей страной)</b></p> <p><i>Просьба дополнительно предоставить соответствующую информацию, если она не была уже предоставлена в разделе 3(b) (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p><b>(b) Осуществление Астанинских предложений относительно действий по воде (вашей страной)</b></p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input type="checkbox"/> процесс стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не планируется</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p><b>(с) Содействие зеленой экономике (вашей страной)</b></p> <p>...</p> <p><input type="checkbox"/> процесс еще не стартовал / <input checked="" type="checkbox"/> процесс стартовал / <input type="checkbox"/> в стадии реализации / <input type="checkbox"/> реализована хорошо / <input type="checkbox"/> не планируется</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p>

...

**Содействие программе партнерства Зеленый Мост (вашей страной)**

процесс еще не стартовал /  процесс стартовал /  в стадии реализации /  реализована хорошо /  не планируется

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**(d) Обеспечение реализации третьего цикла обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД) (вашей страной)**

не планируется /  активна в качестве донора /  активна в качестве страны, принимающей обзор /  не применимо

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**(e) Налаживание регулярного процесса экологической оценки, включая развитие совместной системы экологической информации (SEIS, СЕИС) (вашей страной)**

процесс еще не стартовал /  процесс стартовал /  в стадии реализации /  СЕИС разработан /  регулярный процесс экологической оценки внедрён

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**(f) Участие в работе Специальной рабочей группы по реализации Программы действий по охране окружающей среды (СРГ ПДОС), в том числе по устойчивому управлению водными ресурсами и связанными с водой экосистемами, и по озеленению экономики: продвижению окружающей среды в экономическое развитие (вашей страной)**

не планируется /  активна в качестве донора /  активна в качестве бенефициара /  не применимо

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**Участие в укреплении вклада региональных экологических центров (РЭЦ) в содействии зеленой экономике и лучшему экологическому управлению на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях (вашей страной)**

не планируется /  активна в качестве донора /  активна в качестве бенефициара /  не применимо

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

**5. Тематические приоритеты процесса "Окружающая среда для Европы" для восьмой Конференции министров**

*В приведенной ниже таблице, пожалуйста, укажите тематические приоритеты, которые могут быть рассмотрены на восьмой Конференции министров ОСЕ, и*



*приложите краткое обоснование к каждому предлагаемому приоритету. Просьба также указать, насколько вы согласны или не согласны с предложенными ниже темами, а также с предложением организовать сегмент высокого уровня по международным природоохранным соглашениям (МПС) и предлагаемой теме. Пожалуйста, примите во внимание, что идея организовать сегмент высокого уровня по МПС была выдвинута в ходе обсуждения на неофициальной встрече представителей руководящих органов МПС и КЭП (Женева, 27 февраля 2013 года).*

**Первый тематический приоритет ( "традиционная" тема, важная для всего региона. К примеру, конференция в Астане рассмотрела "традиционную" тему устойчивого управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами)**

*Пожалуйста, предложите тему: **Waste management and air quality***

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

Waste management is one of the environmental priorities in Moldova. Waste problem is a problem at local level. Impact of wastes on water and soil quality is significant.

Taking in consideration that air quality has significant impact to human health and also in air sector not are many activities, especially in approximation of the EU legislation and standards.

**Второй тематический приоритет ( "новая" тема, важная для всего региона. К примеру, конференция в Астане рассмотрела "новую" тему - Озеленение экономики: Продвижение окружающей среды в экономическое развитие)**

*Пожалуйста, предложите тему: **We consider that Green Economy can be second priority theme in next Ministerial Conference.***

*Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):*

...

<p>Усиление работы по экологизации экономики и учету экологических проблем в экономическом развитии</p>	<p>Возможная "новая" тема для Восьмой министерской конференции в свете обязательств конференции ОСЕ в Астане и Рио +20</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Содействие устойчивому производству и потреблению</p>	<p>Возможная "новая" тема для Восьмой министерской конференции в свете обязательств конференции Рио +20</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>“Экологизация политики</p>	<p>Возможная "новая" тема для Восьмой министерской конференции в свете обязательств</p>

<p>международных финансовых институтов (МФИ)</p>	<p>конференции Рио +20</p> <p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input checked="" type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Устойчивость и перемены</p>	<p>Возможная "новая" тема для Восьмой министерской конференции, охватывающая необходимость уменьшения риска катастроф, адаптации к изменению климата, готовности и планирования на случай чрезвычайных ситуации для подготовки к экологическим и демографическим изменениям в ближайшие годы; то есть, к ожидаемым увеличению числа экстремальных погодных явлений в связи с глобальным потеплением, и изменениям в демографии (из-за старения населения и миграции Юг-Север, в частности в городах)</p> <p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input checked="" type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>At the moment are many projects and initiatives that a cover this issues.</p>
<p><b>Организация сегмента высокого уровня для оценки прогресса во внедрении регулярного процесса экологической оценки и разработке SEIS во всем регионе</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
<p><b>Организация сегмента высокого уровня по многосторонним природоохранным соглашениям (МПС) ЕЭК ООН</b></p> <p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input checked="" type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
<p>Роль участия общественности в эффективном осуществлении МПС</p>	<p>Возможная тема (актуальная для всех МПС ЕЭК ООН) для возможного сегмента высокого уровня по МПС ЕЭК ООН</p> <p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input checked="" type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p><b>Необходимость разработки новых структур или рамок для новых тем, таких как зеленая экономика, в свете текущего кризиса, затрагивающего все страны в регионе ЕЭК ООН</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p>	

<p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
<p>Озеленение (экологизация) экономики</p>	<p>Разработка субрегиональных дорожных карт (например, ЕС, СМ, Центральная Азия, Кавказ, Восточная Европа)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>Разработка / согласование региональных экологических стандартов на продукцию и производственные процессы</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>Другое (<i>пожалуйста, предложите новые рамки/структуры согласно с требованием времени</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>
<p>Укрепление осуществления по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР)</p>	<p>Учет ОУР в технической и профессиональной подготовке для удовлетворения будущего спроса на рынке труда</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>Учет ОУР в обучении учителей/педагогов</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p> <p>Реализация школьного ОУР-плана в каждой школе (например, по вопросам управления, учебных программ и взаимодействия с обществом)</p> <p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input checked="" type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p>

	...
Укрепление экологических соображений в других социальном и экономическом секторах	<p>Устойчивое развитие городов (тема, объединяющая, например, мероприятия в рамках процессов ОПТОСОЗ, по окружающей среде и здоровью, Зеленым зданиям)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>

#### 6. Формат восьмой Конференции министров ОСЕ

*В приведенной ниже таблице, пожалуйста, укажите/предложите интерактивный формат для следующей конференции. Предоставьте объяснения по необходимости.*

<p><b>Интерактивный формат конференции (для более продуктивного участия министров)</b></p> <p><i>Пожалуйста предложите интерактивный(е) формат(ы) для стимулирования работы Конференции:</i></p> <p>...</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее (до 250 слов):</i></p> <p>...</p>	
Параллельные тематические круглые столы	<p><input checked="" type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее:</i></p> <p>...</p>
Интерактивные дискуссии - например, как "Время Вопроса Би-Би-Си" ("BBC Question Time")	<p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input checked="" type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее:</i></p> <p>...</p>
[пожалуйста предложите интерактивный формат]	<p><input type="checkbox"/> полностью согласны / <input type="checkbox"/> частично согласны / <input type="checkbox"/> скорее не согласны / <input type="checkbox"/> категорически не согласны</p> <p><i>Пожалуйста, объясните подробнее:</i></p> <p>...</p>

**7. Другие вопросы, которые вы считаете важными**

*[просьба включить вопросы, связанные с данным обзором, которые вы желаете рассмотреть ...]*

*Пожалуйста, объясните подробнее:*

...

## Приложение

### **РЕФОРМА ПРОЦЕССА «ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ»: ПЛАН РЕФОРМЫ**

*Выдержка из доклада Комитета по экологической политике о работе его специальной сессии (Женева, 27-29 января 2009 г.)*

#### **I. ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА**

1. Шестая Конференция министров «Окружающая среда для Европы» (Белград, 10-12 октября 2007 года) признала важное значение процесса «Окружающая среда для Европы» (ОСЕ) как единственного в своем роде общеевропейского форума для решения экологических проблем и поощрения широкого горизонтального сотрудничества в области охраны окружающей среды и как одной из составляющих устойчивого развития в регионе ЕЭК ООН. Процесс ОСЕ считается важной основой для двустороннего и многостороннего сотрудничества в регионе. Участники Конференции признали дополнительные преимущества процесса ОСЕ, обусловленные его тесными связями с другими региональными и субрегиональными инициативами и процессами, которые способствуют интеграции экологической и секторальной политики.

2. Министры, участвовавшие в работе Белградской конференции, признали необходимость реформы процесса ОСЕ, который начал осуществляться в 1991 году. Они взяли на себя обязательство продолжать осуществление целенаправленного процесса ОСЕ, предназначенного для решения насущных проблем и сконцентрированного на достижении реальных результатов и принятии эффективных мер, которые повысят качество окружающей среды и укрепят процесс устойчивого развития в регионе при активном партнерстве с гражданским обществом, включая частный сектор. Цель этой реформы заключается в усилении его эффективности и обеспечении того, чтобы он оставался адекватным и полностью согласующимся с растущими потребностями региона ЕЭК ООН и меняющимися политическими и экономическими условиями, а также экологическими приоритетами данного региона.

3. В Белградской декларации министров указывается, что реформа должна быть сосредоточена на нижеследующих аспектах, но необязательно ограничиваться ими:

- a) формат, направленность и приоритеты процесса и конференций министров;
- b) оценка результативности и влияния процесса;
- c) повышение интереса к процессу всех заинтересованных сторон, в особенности частного сектора, и их более активное вовлечение в процесс;
- d) расширение использования механизмов партнерства в качестве инструмента совершенствования осуществления;
- e) задействование внешних экспертных знаний, людских и материальных ресурсов;
- f) оценка путей и средств более эффективной пропаганды общерегионального (в масштабе всего региона ЕЭК ООН) аспекта сотрудничества в природоохранной сфере;

g) полное финансирование процесса и эффективное распределение имеющихся ресурсов;

h) обеспечение секретариатского обслуживания в будущем.

4. Для углубленного и надлежащего рассмотрения вышеуказанных вопросов министры предложили Комитету по экологической политике (КЭП) ЕЭК ООН разработать в сотрудничестве с партнерами по процессу ОСЕ план реформы ОСЕ, с тем чтобы он был одобрен на политическом уровне ЕЭК ООН весной 2009 года.

5. Министры далее постановили, что следующая конференция министров ОСЕ будет организована в соответствии с согласованным планом реформы.

## **II. ЦЕЛИ И ПРИОРИТЕТЫ ПРОЦЕССА «ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ»**

6. Процесс ОСЕ должен и впредь служить своего рода механизмом для: а) повышения качества окружающей среды во всем регионе, содействуя устойчивому развитию, которое в свою очередь будет способствовать искоренению бедности, повышению качества жизни и созданию более безопасного мира; б) усилению осуществления более совершенных национальных стратегий в области охраны окружающей среды; в) поддержки процесса сближения политики и подходов в области окружающей среды при одновременном признании выгод от разнообразия подходов, способствующего достижению общих целей, и для приоритизации целей в области охраны окружающей среды; г) поощрения участия гражданского общества; д) содействия развитию горизонтального экологического сотрудничества.

7. Политические приоритеты должны основываться на обязательствах, уже принятых в рамках процесса ОСЕ. Эти приоритеты могут включать в себя следующие аспекты:

а) совершенствование системы управления природоохранной деятельностью, включая укрепление природоохранных учреждений и осуществление политических инструментов;

б) рационализация процесса осуществления существующих юридически обязательных и юридически необязательных инструментов ЕЭК ООН;

в) активизация усилий в области мониторинга окружающей среды;

г) обеспечение осуществления программы обзоров результативности экологической деятельности;

д) повышение уровня информированности общественности об экологических вопросах;

е) поощрение связей между экологической политикой, экономическим и социальным благосостоянием и конкурентоспособностью.

8. Кроме того, тематические приоритеты процесса ОСЕ будут определены в соответствии с текущими потребностями и национальными обстоятельствами и в отношении возникающих в будущем вопросов.

9. В дальнейшем процесс ОСЕ будет основываться на описываемых ниже общих принципах и договоренностях относительно механизмов оперативной деятельности.

### III. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

10. Участвовавшие в Белградской конференции министры постановили, что процесс ОСЕ должен:

- a) сохранять свой аспект, касающийся охвата всего региона ЕЭК ООН, и быть открытым для всех заинтересованных стран региона;
- b) вовлекать в деятельность все заинтересованные стороны, включая частный сектор, с целью активизации партнерской работы;
- c) обеспечивать сохранение тесных связей с другими региональными и субрегиональными инициативами и быть ориентированным на обеспечение конкретных потребностей, которые в полной мере не удовлетворяются другими совместными сетями, инструментами или процессами, существующими в регионе и его субрегионах;
- d) быть направлен на результативные и конкретные действия;
- e) оставаться открытым для рассмотрения вопросов, по которым осуществление данного процесса может дать дополнительные преимущества;
- f) использовать конкретные результаты в качестве одного из основных критериев своей эффективности. КЭП должен регулярно рассматривать и оценивать прогресс, достигаемый в рамках данного процесса.

11. В интересах дополнения вышеуказанных принципов в рамках КЭП был достигнут консенсус в отношении процесса ОСЕ и конференции:

- a) с одной стороны, касающиеся процесса ОСЕ принципы являются следующими:
  - i) принятие на себя правительствами более широких обязательств в интересах достижения долгосрочной интеграции экологической политики и политики в других секторах;
  - ii) уделение большего внимания практическому осуществлению решений, принятых Конференциями ОСЕ на уровне министерств, соответствующими участниками, несущими на себе такую ответственность, в период между Конференциями;
  - iii) поощрение и поддержка субрегиональной деятельности, включая более активное вовлечение соответствующих субрегиональных структур в процесс осуществления, и в том числе РЭЦ;
  - iv) более активное сотрудничество между региональными и субрегиональными партнерами в регионе;
  - v) выявление путей укрепления связей между деятельностью в рамках процесса ОСЕ и деятельностью в рамках соответствующих международных процессов;
  - vi) усиление осуществления правительствами многосторонних экологических соглашений и соблюдение ими своих обязательств по этим соглашениям;
  - vii) использование обзоров результативности экологической деятельности в качестве одного из важных инструментов охраны окружающей среды и содействия устойчивому развитию.
- b) с другой стороны, связанные с проведением конференций принципы являются следующими:



- i) конференции и далее должны проводиться на уровне министров;
- ii) следует разработать конкретные механизмы обеспечения участия на высоком уровне, включая представителей частного сектора;
- iii) на каждой конференции следует рассматривать ограниченное - не более двух - число тем, которые должны определяться заблаговременно;
- iv) в рамках отобранных тем повышенное внимание должно уделяться конкретным потребностям субрегионов в целях содействия улучшению сотрудничества и получению более существенных и в большей мере ориентированных на конкретные действия итогов работы конференции;
- v) следует далее развивать эффективную коммуникационную стратегию, включающую в соответствующих случаях освещение в средствах массовой информации и предусматривающую, в частности, проведение специальных мероприятий для журналистов, распространение информационных бюллетеней в электронной форме и ведение специализированного вебсайта;
- vi) все итоговые документы во всех их формах должны носить целенаправленный и ориентированный на действия характер;
- vii) соблюдение принципа неувеличения выбросов углерода при проведении конференций должно обеспечиваться на основе добровольного вклада в этот процесс.

#### **IV. КОНФЕРЕНЦИЯ «ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ»**

##### **Процесс подготовки**

12. Претворение в жизнь вышеупомянутых принципов предусматривает необходимость рационализации и совершенствования процесса подготовки конференций. В этой связи необходимо принимать следующие меры:

a) не позднее чем за 18 месяцев до начала конференции КЭП на своей очередной сессии будет принимать решение о выборе не более двух тем и обсуждать план повестки дня конференции. При принятии решения о выборе тем должны учитываться предварительные результаты имеющихся оценок и статистические доклады о состоянии окружающей среды. Решение о повестке дня конференции должно приниматься на очередном совещании КЭП примерно за 12 месяцев до начала конференции, после чего будет проводиться последующая подготовительная работа. Документы по основным темам конференции должны выпускаться за шесть недель до ее начала;

b) КЭП будет действовать в качестве органа, отвечающего за организацию подготовительного процесса. В интересах сохранения открытого характера подготовительного процесса и привлечения к участию в нем всех заинтересованных сторон на совещания КЭП, связанные с подготовкой к конференции, будут приглашаться в соответствующих случаях представители основных групп согласно действующим правилам и процедурам Организации Объединенных Наций. Помимо этого КЭП будет рассматривать и утверждать официальные документы для представления на конференции. В течение года, предшествующего конференции, может планироваться проведение специальных сессий КЭП, если в этом возникнет необходимость;

- c) будут предприняты особые усилия по привлечению представителей частного сектора к участию в подготовительном процессе и в Конференции;
- d) в целях сокращения объема документации, предназначенной для конференции, по каждой отдельной теме ЕЭК ООН или другой партнер по процессу ОСЕ, действуя в тесном сотрудничестве с другими партнерами по процессу ОСЕ, будут подготавливать только один официальный документ. Таким образом, официальная основная документация будет включать в себя общеевропейскую оценку и доклады по конкретным темам;
- e) заинтересованные государства - члены ЕЭК ООН, партнеры по процессу ОСЕ и другие заинтересованные стороны могут подготавливать другие документы, которые отражают их деятельность и инициативы, связанные с процессом ОСЕ, и которые будут распространяться в качестве информационных документов;
- f) подготовительный процесс будет обслуживаться секретариатом ЕЭК ООН;
- g) что касается процесса подготовки конференции и самой конференции, то необходимые внебюджетные финансовые ресурсы должны будут и далее предоставляться в распоряжение ЕЭК ООН для дополнения ресурсов основного бюджета Организации Объединенных Наций;
- h) принимающая страна должна принимать на себя соответствующие финансовые обязательства.

#### **Формат**

13. Периодичность, продолжительность и организация обсуждений на конференции должны иметь следующий формат:

- a) конференции следует проводить каждые четыре-пять лет, при этом каждая конференция должна длиться два с половиной - три дня максимум;
- b) с учетом ранее накопленного опыта конференцию следует начинать с короткого торжественного мероприятия, посвященного ее открытию. Принимающей стране будет предоставляться возможность организовывать мероприятия, отражающие ее конкретные особенности в дополнение к официальной повестке дня конференции;
- c) обсуждения на Конференции должны организовываться интерактивным образом и сочетать различные виды заседаний, например пленарные заседания, встречи за круглым столом и обсуждения с участием приглашенных экспертов под руководством ведущего, с ограниченным числом основных ораторов из различных заинтересованных сторон (например, государств - членов ЕЭК ООН, партнеров по процессу ОСЕ и основных групп, включая частный сектор). По возможности, параллельно можно было бы проводить интерактивные мероприятия, такие, как совещания "за круглым столом";
- d) работа конференции могла бы быть организована в рамках следующих основных заседаний (на всех из них основное внимание уделяется согласованным приоритетным вопросам):
  - i) пленарных заседаний, на которых будут представляться и обсуждаться приоритетные тематические вопросы;
  - ii) заседаний, посвященных текущему сотрудничеству и партнерству с различными заинтересованными сторонами, включая частный сектор, в регионе ЕЭК ООН и его субрегионах;

- iii) заседания в формате "круглого стола" с участием представителей экологических НПО и министров, проводимые в качестве составной части конференции;
  - iv) заседания в формате "круглого стола" с участием представителей частного сектора и министров, проводимые в качестве составной части конференции;
  - v) заседаний, на которых заинтересованные стороны будут объявлять о создании новых сетей партнерства и инициативах;
  - vi) краткого заключительного заседания, на котором будут представлены (и, в случае необходимости, утверждены) основные итоги конференции;
- e) с целью более подробного рассмотрения вопросов, относящихся к повестке дня конференции, заинтересованные государства - члены ЕЭК ООН, партнеры по процессу ОСЕ и соответствующие заинтересованные стороны должны организовывать параллельные мероприятия;
- f) в интересах привлечения внимания частного сектора следует предоставить возможности для организации рекламно-пропагандистских мероприятий, таких, как выставки рекламных плакатов, торговые ярмарки, встречи за круглым столом и инициативы по присуждению наград за успехи в области охраны окружающей среды.

#### **Итоги**

14. Итоги Конференции могли бы быть отражены в следующей форме:

- a) резюме Председателя;
- b) заявления, инициативы, соглашения, обязательства со стороны заинтересованных министров и сторон по конкретным вопросам и/или предназначенные для конкретных субрегионов;
- c) согласованный итоговый документ, отражающий последующую деятельность и дальнейшие меры, строго ограниченные темами Конференции, объемом не более двух страниц;
- d) политические инструменты, включая стратегии, планы действий с указанием сроков, руководящие принципы, рекомендации, руководство по наилучшей практике и документе о прошлом опыте, которые представляются Конференции заинтересованными странами региона ЕЭК ООН и/или организациями, возглавляющими деятельность по этим вопросам, и которые не стали предметом переговоров в ходе процесса подготовки к Конференции;
- e) доклады об оценке, которые использовались в ходе подготовки Конференции или были представлены Конференции, которые весьма важны для осуществления результатов Конференции.

#### **V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ**

15. Особые усилия следует предпринимать всем соответствующим заинтересованным сторонам по осуществлению результатов Конференции ОСЕ на уровне министров.

16. Государства-члены должны регулярно рассматривать вопрос о том, каким образом содействовать достижению целей и реализации приоритетов процесса ОСЕ,

и укреплять осуществление результатов Конференции ОСЕ через посредство реализации национальной политики и налаживания соответствующего партнерства.

17. Среднесрочный обзор, организуемый КЭП для оценки прогресса в осуществлении результатов Конференции ОСЕ, обеспечит новые стимулы для реализации процесса. В основе такого обзора должна лежать имеющаяся информация. Результаты обзора должны учитываться в процессе подготовки к следующей Конференции.

18. Активное участие всех заинтересованных стран ЕЭК ООН и их вклад, и в частности заинтересованных стран субрегионов, имеющих особые потребности в улучшении своей окружающей среды, является весьма важным для обеспечения деятельности в рамках процесса ОСЕ.

19. Сеть РЭЦ должна и впредь играть определенную роль в процессе подготовки к Конференции, и эту роль следует расширять при достижении общих целей процесса ОСЕ и в реализации его приоритетов.

20. Другие партнеры ОСЕ и впредь должны активно привлекаться к процессу подготовки и реализации процесса ОСЕ.

21. Страны и/или организации, возглавляющие одну или более тем, призываются и впредь продолжать свою деятельность таким образом, чтобы в значительной степени способствовать достижению целей процесса ОСЕ и реализации его приоритетов.

---